

## KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNEJ

wg rozp. (WE) nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006 ws. REACH

### 1. Identyfikacja preparatu i przedsiębiorstwa.

**Identyfikacja preparatu:** Nafta oświetleniowa

**Zastosowanie preparatu:** Do lamp naftowych.

#### Identyfikacja przedsiębiorstwa

Siedziba: Zakłady Chemiczne „ANSER” Sp. z o.o.  
ul. J. Conrada 7, 01-922 Warszawa  
tel.: (022) 663 70 73, faks: (022) 669 01 22

Zakład produkcyjny: Wiskitki, ul. Chemików 1  
Dział technologiczny: ul. Chemików 1, 96-315 Wiskitki  
tel.: (046) 856 73 40 do 49 wew. 208 (w godzinach 7 – 15 w dni robocze)  
faks: (046) 856 73 50

Telefon alarmowy: (046) 856 73 40 do 49 wew. 219 (w godzinach 7 – 15 w dni robocze)  
lub 998 (Straż Pożarna)

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej: reach@anser.pl  
Data opracowania karty: 27.09.2000 r.  
Data nowelizacji: 10.07.2008

### 2. Identyfikacja zagrożeń.

Produkt jest klasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### Zagrożenie fizykochemiczne

Preparat jest palny. Pary są cięższe od powietrza, zalegają przy gruncie i tworzą z powietrzem mieszaniny wybuchowe.

#### Zagrożenie dla zdrowia

Produkt jest szkodliwy, może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

#### Zagrożenie dla środowiska

Brak zagrożenia w typowych warunkach stosowania.

### 3. Skład i informacja o składnikach.

Lp.	Nazwa	Zawartość	Nr CAS	Nr WE	Nr indeksowy	Klasyfikacja
1.	Fracja naftowa hydroodsiarczona (ropa naftowa); Frakcja naftowa niespecyfikowana	100%	64742-81-0	265-184-9	649-423-00-8	Xn, R65, R66*

\*) Klasyfikacja zgodna z kartą charakterystyki dostawcy surowca.

### 4. Pierwsza pomoc.

#### Wskazówki ogólne

W przypadku wystąpienia objawów zatrucia wezwać lekarza lub odwieźć poszkodowanego do szpitala. Nie stosować żadnych odtrutek ani środków zobojętniających, które nie są zalecane w poniższej karcie

lub przez lekarza. Osobie nieprzytomnej nie podawać niczego doustnie. Przedstawić personelowi medycznemu, o ile to możliwe, etykietę lub kartę charakterystyki.

#### **Zanieczyszczenie oczu**

Usunąć szkła kontaktowe. Nie stosować środków zobojętniających. Przemycać oczy dużą ilością chłodnej wody około 15 minut. Unikać silnego strumienia wody wobec ryzyka uszkodzenia rogówki. Zapewnić pomoc medyczną w przypadku utrzymania lub nasilania się podrażnienia.

#### **Zanieczyszczenie skóry**

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Zmyć skórę dużą ilością letniej wody (z mydłem, jeżeli nie ma zmian).

#### **Wdychanie**

Opuścić (lub wyprowadzić poszkodowanego) z miejsca narażenia. Zapewnić ciepło, spokój i dopływ świeżego powietrza. Zapewnić pomoc medyczną w przypadku utrzymania lub nasilania się objawów. Po zatrzymaniu oddychania stosować sztuczne oddychania i natychmiast zapewnić pomoc medyczną.

#### **Połknięcie**

Nie prowokować wymiotów. Nie podawać niczego do picia. Natychmiast zapewnić pomoc medyczną.

### **5. Postępowanie w przypadku pożaru.**

---

#### **Zalecenia ogólne**

Zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii. W razie potrzeby zarządzić ewakuację. Wezwać Straż Pożarną i Policję Państwową.

#### **Zagrożenia pożarowe**

Produkt jest palny i może tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Pary zalegają przy powierzchni gruntu.

Środki gaśnicze: proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, piany gaśnicze, woda – prądy rozproszone.

Niewłaściwe środki gaśnicze: zwarte strumienie wody.

**Mały pożar**: gasić gaśnicą proszkową lub śniegową (dwutlenek węgla).

**Duży pożar**: palące się zbiorniki lub rozlewiska gasić pianą lub prądami wodnymi rozproszonymi; nie stosować zwartych strumieni wody na powierzchnię cieczy. Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić wodą z bezpiecznej odległości; jeżeli to możliwe, usunąć je z obszaru zagrożenia (groźba wybuchu).

#### **Szczególne zagrożenia**

Produkt spala się wydzielając tlenki węgla. Tlenek węgla jest gazem toksycznym.

#### **Specjalne wyposażenie ochronne**

Odzież ochronna i aparat izolujący drogi oddechowe.

### **6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska.**

---

#### **Zalecenia ogólne**

Zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii, w razie potrzeby zarządzić ewakuację. Ogłosić zakaz palenia, używania otwartego ognia i narzędzi iskrzących. W przypadku dużych awarii wezwać ekipy ratownicze, Straż Pożarną i Policję Państwową.

#### **Indywidualne środki ostrożności**

Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie wdychać par. W razie potrzeby stosować środki ochrony indywidualnej – patrz pkt. 8. Usunąć źródła zapłonu.

### Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zabezpieczyć studzienki ściekowe. Nie dopuścić do przedostania się produktu do wód powierzchniowych.

### Metody oczyszczania

Jeśli to możliwe, zlikwidować wyciek (zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w szczelnym opakowaniu ochronnym). W razie dużego wycieku miejsce gromadzenia się cieczy obwałować, zebraną ciecz odpompować. Małe ilości rozlanej cieczy przysypać niepalnym materiałem chłonny (piasek, ziemia), zebrać do zamykanego pojemnika, zanieczyszczoną powierzchnię spłukać wodą. Odpad usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie.

---

**Postępowanie z substancją:** podczas stosowania nie jeść, nie pić, unikać kontaktu z cieczą i wdychania par. W przerwach w pracy myć ręce. Nie używać zanieczyszczonej produktem odzieży. Przestrzegać zasad higieny osobistej. Pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. W razie potrzeby stosować środki ochrony indywidualnej (jak podano w punkcie 8). Wyeliminować źródła zapłonu, stosować narzędzia nie iskrzące. Unikać tworzenia aerozoli i stężeń wybuchowych w powietrzu.

**Magazynowanie:** przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach w magazynie wyposażonym w wentylację mechaniczną, instalację elektryczną w wykonaniu przeciwwybuchowym, odpowiedni sprzęt gaśniczy, z podłogą z wykładziną elektroprzewodzącą.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej.

---

### Wymagania ogólne.

Zalecana sprawna wentylacja (ogólna, miejscowa) miejsca pracy, tj. taka, aby nie dopuścić do przekroczenia stężeń granicznych czynników niebezpiecznych powyżej ustalonych wartości dopuszczalnych. Instalacje wentylacyjne muszą odpowiadać warunkom ustalonym ze względu na niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu. W przypadku niewystarczającej wentylacji stosować środki ochrony dróg oddechowych posiadające odpowiednie atesty.

### Dopuszczalne stężenia w środowisku pracy

#### Nafta

NDS	100 mg/m <sup>3</sup>
NDSch	300 mg/m <sup>3</sup>
NDSP	nie ustalone

### Najwyższe dopuszczalne stężenia w materiale biologicznym

Brak danych.

### Kontrola narażenia w miejscu pracy:

Ochrona dróg oddechowych: maski z pochłaniaczem par organicznych (typ A).

Ochrona rąk: rękawice ochronne odporne na rozpuszczalniki organiczne (np. z gumy nitrylowej lub vitonu).

Ochrona oczu: gogle ochronne.

Ochrona skóry: odzież ochronna.

Uwaga: zgodnie z obowiązującymi przepisami stosowany sprzęt ochrony osobistej musi posiadać odpowiednie certyfikaty. Pracodawca jest zobowiązany zapewnić, aby stosowane środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze posiadały właściwości ochronne i użytkowe oraz zapewnić odpowiednie ich pranie, konserwację, naprawę i odkażanie.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne.

---

### Informacje ogólne

- Postać: ciecz
- Barwa: słomkowy, transparentny
- Zapach: charakterystyczny

### Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska

- pH: nie dotyczy
- Gęstość: około 0,8 g/cm<sup>3</sup>
- Temperatura wrzenia: >185 °C
- Temperatura zapłonu: 64 °C
- Temperatura samozapłonu: powyżej 230 °C
- Właściwości wybuchowe: granice wybuchowości w powietrzu: 0,5 – 6,0 % obj.
- Właściwości utleniające: brak danych
- Prężność pary: 0,5 hPa w 20 °C
- Gęstość względna: brak danych
- Rozpuszczalność/ mieszalność
  - w wodzie: nie rozpuszcza się
  - w rozpuszczalnikach organicznych: rozpuszcza się w węglowodorach
- Współczynnik podziału n-oktanol-woda: brak danych

### Inne Informacje

- Temperatura topnienia: brak danych
- Temperatura rozkładu: brak danych

## 10. Stabilność i reaktywność.

---

### Stabilność

W normalnych warunkach temperatury i ciśnienia produkt jest stabilny i nie reaguje niebezpiecznie z innymi substancjami.

### Warunki i czynniki, których należy unikać

Wysoka temperatura. Źródła zapłonu. Silne utleniacze. Silne kwasy.

### Niebezpieczne produkty rozpadu

Nie występują w normalnych warunkach.

## 11. Informacje toksykologiczne.

---

### Zagrożenia dla zdrowia

Produkt jest szkodliwy, może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

### Objawy zatrucia:

Inhalacyjne: podrażnienie dróg oddechowych i gardła.

Kontakt ze skórą: brak zagrożeń w normalnych warunkach stosowania.

Kontakt z oczami: podrażnienie błon śluzowych oczu, łzawienie; prysnięcie cieczy do oka może powodować przekrwienie spojówek, podrażnienie, pieczenie i ból oczu.

**Doustne:** mdłości, wymioty, ból brzucha. Po przedostaniu się do płuc może wywołać ich poważne uszkodzenie.

#### **Toksyczność ostra**

Brak danych dla omawianego produktu.

**Działanie w wyniku częstego użycia:** wysuszenie i stany zapalne skóry.

### **12. Informacje ekologiczne.**

---

#### **Zagrożenie dla środowiska**

Produkt nie jest klasyfikowany jako szkodliwy dla środowiska.

#### **Ekotoksyczność**

Toksyczność ostra:

Dla ryb, LC50 >1000 mg/l/96 h

**Mobilność:** brak danych.

**Trwałość i zdolność do rozkładu:** brak danych.

**Zdolność do biokumulacji:** brak danych.

### **13. Postępowanie z odpadami.**

---

Jeżeli to możliwe, to odpady odzyskać.

**Usuwanie preparatu:** Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuścić do zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych. Nie składować na wysypiskach komunalnych. Rozważyć możliwość wykorzystania. Odzysk lub unieszkodliwianie odpadowego produktu przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zalecany sposób unieszkodliwiania: spalanie.

**Usuwanie opakowań:** Opakowania wielokrotnego użytku, po oczyszczeniu, powtórnie wykorzystać. Opakowania czyste traktować jak zwykłe odpady opakowaniowe. Opakowania z niewykorzystanymi resztkami produktu traktować jako odpady niebezpieczne, nie nadające się do usuwania na składowiska odpadów.

**Kod odpadu:** 15 01 10\* – Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone.

Odpad jest klasyfikowany jako niebezpieczny, bo zawiera rozpuszczalniki organiczne. Opakowania suche, bez resztek ciekłego produktu można traktować jako zwykłe odpady opakowaniowe, które można wywozić na wysypiska odpadów (z kodem 15 01 02 - Opakowania z tworzyw sztucznych).

### **14. Informacje o transporcie.**

---

Produkt nie podlega przepisom dotyczącym przewozu towarów niebezpiecznych.

### **15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych.**

---

#### **Oznakowanie na etykiecie:**

Identyfikacja: „Nafta oświetleniowa”

Zawiera: Frakcja naftowa niespecyfikowana.

Oznakowanie WE: 265-184-9

**Symbole ostrzegawcze:**

Xn



Xn - Produkt szkodliwy

**Określenia zagrożenia (R):**

65 - Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia

66 - Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

**Określenia dotyczące prawidłowego postępowania (S):**

2 - Chronić przed dziećmi.

62 - W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów; niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

**Podstawy prawne:**

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217 poz. 1833 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. z 2005 r. nr 73, poz. 645).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. z 2005 r. nr 259, poz. 2173).

Ustawa z dn. 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych. (Dz. U. Nr 11 poz. 84 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 6 października 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173 poz. 1679 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 14 października 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201 poz. 1674 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dn. 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń chemikaliów (REACH).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 kwietnia 2004 roku w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające dostęp przez dzieci (Dz. U. 128 poz. 1348).

Ustawa z dn. 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. z 2001 r. nr 62, poz. 628 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. z 2001 r. nr 112, poz. 1206).

Ustawa z dn. 11 maja 2001 o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. z 2001 r. nr 63, poz. 638 z późniejszymi zmianami).

Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych ADR (obowiązująca od 1.01.2005) (Dz. U. z 2005 r. nr 178, poz. 1481)

Ustawa z dn. 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2002 r. nr 199, poz. 1671 z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. nr 215 poz. 1588).

---

## 16. Inne informacje.

---

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i doświadczeń, jakkolwiek nie stanowią gwarancji własności produktu ani specyfikacji jakościowej i nie mogą być podstawą do reklamacji. Produkt powinien być transportowany, magazynowany i stosowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i dobrą praktyką i higieną pracy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikające pośrednio lub bezpośrednio ze stosowania powyższej interpretacji przepisów lub instrukcji.

Przedstawione informacje nie mogą mieć zastosowania dla mieszanin produktu z innymi substancjami. Wykorzystanie podanych informacji, jak i stosowanie produktu nie są kontrolowane przez producenta, a zatem obowiązkiem użytkownika jest stworzenie stosownych warunków bezpiecznego obchodzenia się z produktem.

Data opracowania karty: 27.09.2000 r.

Data nowelizacji: 10.07.2008

Zmiany: punkty 1, 2, 3, 7, 9, 12, 15, 16.

### **Materiały źródłowe:**

<http://www.chemikalia.gov.pl>, <http://ecb.jrc.it/existing-chemicals>,

Karty charakterystyk składników niniejszego preparatu.

### **Wykaz symboli zagrożenia oraz zwrotów R z punktu 3:**

Xn - Produkt szkodliwy

65 - Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia

66 - Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.